



Rat der
Europäischen Union

Brüssel, den 17. Oktober 2022
(OR. en)

13628/22

FIN 1086

ÜBERMITTLUNGSVERMERK

Absender:	Herr Johannes HAHN, Mitglied der Europäischen Kommission
Eingangsdatum:	14. Oktober 2022
Empfänger:	Generalsekretariat des Rates
Betr.:	Mittelübertragung Nr. DEC 20/2022 innerhalb des Einzelplans III – Kommission – des Gesamthaushaltsplans für das Haushaltsjahr 2022

Die Delegationen erhalten in der Anlage das Dokument DEC 20/2022.

Anl.: DEC 20/2022



BRÜSSEL,

GESAMTHAUSHALTSPLAN – HAUSHALTSJAHR 2022
EINZELPLAN III – KOMMISSION TITEL: 16, 30

MITTELÜBERTRAGUNG Nr. DEC 20/2022

HERKUNFT DER MITTEL

KAPITEL – 30 04 Solidaritätsmechanismen (besondere Instrumente)

ARTIKEL – 30 04 01 Solidaritäts- und Soforthilfereserve

Verpflichtungen	-668 482 761,00
Zahlungen	-668 482 761,00

BESTIMMUNG DER MITTEL

KAPITEL – 16 02 Inanspruchnahme von Solidaritätsmechanismen (besondere Instrumente)

POSTEN – 16 02 01 01 Unterstützung der Mitgliedstaaten bei aus dem
Solidaritätsfonds der Europäischen Union (EUSF) förderfähigen Ereignissen

Verpflichtungen	668 482 761,00
Zahlungen	668 482 761,00

I. ENTNAHME

I.1

a) Bezeichnung der Haushaltslinie

30 04 01 – Solidaritäts- und Soforthilfereserve

b) Zahlenangaben (Stand: 26.9.2022)

	Verpflichtungen	Zahlungen
1 Mittel des Haushaltsjahres (ursprünglicher Ansatz + BH)	1 248 919 000,00	1 248 919 000,00
2 Mittelübertragungen	-185 388 646,44	-185 388 646,44
3 Gesamtmittel des Haushaltsjahres (1+2)	1 063 530 353,56	1 063 530 353,56
4 Bereits in Anspruch genommene Mittel	0,00	0,00
5 Verfügbare Mittel (3-4)	1 063 530 353,56	1 063 530 353,56
6 Beantragte Entnahme	668 482 761,00	668 482 761,00
7 Gesamtmittel bis Ende des Haushaltsjahres (5-6)	395 047 592,56	395 047 592,56
8 Anteil der Entnahme an den Mitteln des Haushaltsjahres (6/1)	53,52 %	53,52 %
9 Anteil der kumulierten Entnahmen im Sinne des Artikels 30 Absatz 1 Buchstabe b HO an den endgültigen Mitteln des Haushaltsjahres	entfällt	entfällt

c) Einnahmen aus Einziehungen (aus dem Vorjahr übertragene Mittel)

	Verpflichtungen	Zahlungen
1 Verfügbare Mittel am Jahresanfang	0,00	0,00
2 Verfügbare Mittel am 26.9.2022	0,00	0,00
3 Ausführungsrate [(1-2)/1]	entfällt	entfällt

d) Begründung

Gemäß Artikel 9 der Verordnung (EU, Euratom) 2020/2093 des Rates vom 17. Dezember 2020 zur Festlegung des mehrjährigen Finanzrahmens für die Jahre 2021-2027 kann die Solidaritäts- und Soforthilfereserve für die Finanzierung der Unterstützung im Rahmen des Solidaritätsfonds der Europäischen Union verwendet werden.

In Nummer 10 der Interinstitutionellen Vereinbarung (IIV) vom 16. Dezember 2020 zwischen dem Europäischen Parlament, dem Rat der Europäischen Union und der Europäischen Kommission über die Haushaltsdisziplin, die Zusammenarbeit im Haushaltsbereich und die wirtschaftliche Haushaltsführung sowie über neue Eigenmittel, einschließlich eines Fahrplans im Hinblick auf die Einführung neuer Eigenmittel, sind die Modalitäten für die Inanspruchnahme des Solidaritätsfonds der Europäischen Union (EUSF) im Rahmen der Solidaritäts- und Soforthilfereserve festgelegt.

II. AUFSTOCKUNG

II.1

a) Bezeichnung der Haushaltslinie

16 02 01 01 – Unterstützung der Mitgliedstaaten bei aus dem Solidaritätsfonds der Europäischen Union (EUSF) förderfähigen Ereignissen

b) Zahlenangaben (Stand: 26.9.2022)

	Verpflichtungen	Zahlungen
1 Mittel des Haushaltsjahres (ursprünglicher Ansatz + BH)	50 000 000,00	50 000 000,00
2 Mittelübertragungen	0,00	0,00
3 Gesamtmittel des Haushaltsjahres (1+2)	50 000 000,00	50 000 000,00
4 Bereits in Anspruch genommene Mittel	6 288 171,00	6 288 171,00
5 Verfügbare Mittel (3-4)	43 711 829,00	43 711 829,00
6 Beantragte Aufstockung	668 482 761,00	668 482 761,00
7 Gesamtmittel bis Ende des Haushaltsjahres (5+6)	712 194 590,00	712 194 590,00
8 Anteil der Aufstockung an den Mitteln des Haushaltsjahres (6/1)	1 336,97 %	1 336,97 %
9 Anteil der kumulierten Aufstockungen im Sinne des Artikels 30 Absatz 1 Buchstabe b HO an den endgültigen Mitteln des Haushaltsjahres	entfällt	entfällt

c) Einnahmen aus Einziehungen (aus dem Vorjahr übertragene Mittel)

	Verpflichtungen	Zahlungen
1 Verfügbare Mittel am Jahresanfang	0,00	0,00
2 Verfügbare Mittel am 26.9.2022	0,00	0,00
3 Ausführungsrate [(1-2)/1]	entfällt	entfällt

d) Begründung

Die Übertragung von 668,5 Mio. EUR ist erforderlich, um den Bedarf an Mitteln für Verpflichtungen und Mitteln für Zahlungen zu decken, der sich aus dem Vorschlag der Kommission ergibt, einen Finanzbeitrag aus dem EUSF für die Anträge zur Bewältigung von Naturkatastrophen bereitzustellen, die 2021 von Deutschland, Belgien, den Niederlanden, Österreich und Luxemburg (Überschwemmungen) sowie Spanien (Vulkanausbruch auf La Palma) und Griechenland (Erdbeben auf Kreta) vorgelegt wurden.

Der Gesamtbetrag der Unterstützung aus dem EUSF für die oben genannten Mitgliedstaaten beläuft sich auf 718,5 Mio. EUR, wovon 668,5 Mio. EUR durch die vorgeschlagene Mittelübertragung abgedeckt werden. Ein Betrag von 50 Mio. EUR wird durch die Verwendung der Mittel gedeckt, die gemäß Artikel 4a der Verordnung (EG) Nr. 2012/2002 des Rates vom 11. November 2002 zur Errichtung des EUSF in den Gesamthaushaltsplan eingestellt wurden (einschließlich 6,3 Mio. EUR, die bereits als Vorschüsse an Spanien und Griechenland gezahlt wurden).

Bei der Mittelübertragung wird auch der im Vermittlungsverfahren zum Haushaltsplan 2022 erzielten Einigung darüber Rechnung getragen, einen Betrag von 211 Mio. EUR im Rahmen der externen Komponente der Solidaritäts- und Soforthilfereserve für den EUSF im Jahr 2022 zur Verfügung zu stellen, was durch eine Aufstockung der humanitären Hilfe um denselben Betrag im verabschiedeten Haushaltsplan ausgeglichen wurde.

ANNEX

COMMISSION TRANSFER PROPOSALS RELATED TO THE SOLIDARITY AND EMERGENCY AID RESERVE IN 2022

The table below shows the transfer proposals transmitted to the Budgetary Authority to date during 2022, which relate to the Solidarity and Emergency Aid Reserve (SEAR), and the remaining amount under the SEAR reserve following the approval of these proposals.

Commitment Appropriations 2022 Reserve (EUR)

Transfer Ref	Content	TOTAL	carried over	voted budget	Internal (excluding EUSF)	EUSF	External*	End-of-Year Cushion (25%)
	General Budget 2022 - Initial appropriations	1 339 695 273	40 776 273	1 298 919 000	152 244 828	507 482 761	355 237 934	324 729 750
	General Budget 2022 - EUSF advances (Article 4a EUSF Regulation)	-50 000 000		-50 000 000		-50 000 000		
DEC 09	Mobilisation of the SEAR for humanitarian aid for the crisis in Ukraine and neighbouring countries	38 933 440	38 933 440				38 933 440	
DEC 11	Mobilisation of the SEAR for financing reception costs of Ukrainian refugees	52 231 479	1 842 833	50 388 646	52 231 479			
DEC 14	Mobilisation of the SEAR for humanitarian aid for the crisis in Ukraine	105 000 000		105 000 000			105 000 000	
DEC 15	Mobilisation of the SEAR to reinforce UCPM for the crisis in Ukraine	30 000 000		30 000 000	30 000 000			
DEC 18	Mobilisation of the SEAR for an urgent humanitarian initiative for Ukraine, the linked global	395 047 593		395 047 593	70 013 349		304 494	324 729 750
DEC 20	Mobilisation of the European Union Solidarity Fund (EUSF) under the Solidarity and Emergency Aid Reserve	668 482 761		668 482 761		457 482 761	211 000 000	
	Total DEC transfer proposals	1 289 695 273	40 776 273	1 248 919 000	152 244 828	457 482 761	355 237 934	324 729 750
	Remainder	0	0	0	0	0	0	0

* of which EUR 211 million earmarked for natural disasters